

la pues su mi-se-ri - cordia con no - sotros hoy sella con no -
 bad pues su miseri - cor - dia con no - sotros sel - - - la hoy
 u - no al o - tro po - lo o gen - tes y nacio - - nes o pueblos y re -
 Del u - no al o - tro po - lo o gen - tes y nacio - - nes o
 - sotros hoy sel - la hoy sel - - - la os = tentan - do con
 sel - - - la hoy sel - - - la os
 gio - nes al Se - ñor a - la - bad a - la - bad
 pueblos y re - gio - nes al Se - ñor a - la - bad pues su mi - se - ri -
 el - la os - ten - tando con el - - - la e - - - ter - na e - - - ter - na su ver -
 - tentando con el - la e - - - ter - na e - - - ter - na su ver -
 pues su mise - ri - cor - dia con no - so - tros hoy sel - la os - ten -
 - cor - dia con no - so - tros hoy sel - la osten - tan - do con el - la e - - - ter - na su ver -
 - dad e - - - ter - - - na su ver - dad.
 dad e - - - ter - - - na eter - na su ver - dad.
 - tan - do con el - la e - - - ter - na su ver - dad.
 - dad eter - na su ver - - - dad e - - - ter - na - - - su ver - dad.

ARTICULACIONES

Se llama articulacion el modo de ejecutar un paso cualquiera uniendo ó separando los s6nidos entre si; por consiguiente hay dos clases de articulaciones, que son el **ligado** y el **picado**: el ligado se denota con una linea curva, que abraza los s6nidos que se quiere unir 6 ligar, los cuales debe ejecutar la voz con un solo golpe de garganta, el instrumento de cuerda con una sola arcada, y el de viento con un solo golpe de lengua. El picado se marca con un punto puesto encima de cada una de las notas que se quiere separar 6 cortar: este punto se escribe de tres modos, para significar el mayor 6 menor grado de prontitud con que debe cortarse 6 abandonarse el s6nido, y se llaman **picado**, **muy picado** y **picado ligado**: por el siguiente ejemplo se comprender4 todo esto facilmente.

ligado. picado. muy picado picado ligado.

Quando una misma articulacion sigue en un trozo 6 paso largo se indica tambien con las palabras italianas **legato** ligado **marcato** (marcado 6 picado) y **stacato** (muy picado).

ABREVIACIONES.

En la escritura musical usamos un gran n6mero de abreviaciones, las cuales no solo disminuyen el trabajo de los copiantes, sino que colocadas oportunamente tanto en las particiones como en las partes separadas contribuyen 4 la claridad y preciada inteligencia de la ejecucion. Hay abreviaciones de palabras, y las hay tambien de notacion; las primeras se hallan en la tabla de los t6rminos italianos que sigue 4 esta materia y las segundas se hallar4n en el trozo siguiente.

harpeggio. sigue bis. tremolo en el Violin. tremolo en el Piano.

MATICES

La palabra **matices** que es propia del arte de la pintura, la usamos en el de la música para significar los diferentes grados de fuerza ó suavidad por que puede pasar uno ó muchos s6nidos : estas modificaciones de s6nido se designan con las palabras, abreviaciones y signos que se verán en la tabla siguiente la cual contiene todos los t6rminos italianos mas usados y su significado en espa6ol, los cuales pertenecen : 1º á los matices, 2º á los aires 6 movimientos, 3º al car6cter y espresion, 4º al movimiento, car6cter y espresion á la vez.

NOTA. — Las abreviaciones de las palabras italianas est6n en letra bastardilla.

MATICES

PIANISSIMO *pp* Muy de quedo.
DOLCISIMO *dolmo* Con mucha delicadeza.
PIANO *p* De quedo.
DOLCE *dol* Con delicadeza.
SOTTO VOCE Suave, con dulzura.
MEZZA VOCE *m.e.v.* A media voz.
MEZZO FORTE *mf* Medio fuerte.
CRESCENDO *cresc.* Aumentando la fueza gradualmente.
RINFORZANDO *rinf.* Esforzando 6 reforzando la nota 6 notas bajo las
SFORZANDO *sf* que se halla.
FORTE *f* Fuerte.
FORTISSIMO *ff* Muy fuerte.
DECRESCENDO *decresc.* Disminuyendo la fueza gradualmente.
DIMINUENDO *dim* dualmente.

CALANDO *cal.* Diminuyendo la fuerza y retardando un poco el tiempo.
SMORZANDO *smorz.*
MANCANDO *manc.* Disminuyendo la fuerza (y retardando el tiempo) hasta que apenas se perciba el s6nido.
MORENDO *mor.*
PERDENDOSI *perd.*

Quando se hallan 6nidas estas dos letras *fp* indican que la primera nota se haga fuerte y las que siguen piano, y viceversa cuando se hallan asi : *pf*.

Un regulador colocado de este modo < indica que la nota 6 notas que abraza se hagan aumentando la fuerza 6 intensidad, y cuando esta asi > indica que se ejecuten disminuyendo.

Este signo \wedge colocado sobre una sola nota indica que ella debe ser acentuada con mas fuerza que las demas que la rodean.

AIRES 6 MOVIMIENTOS

LARGO Es el mas lento de todos los aires y de un car6cter grave y elevado.
LENTO El mismo movimiento que el Largo, pero de un car6cter severo.
GRAVE
LARGHETTO Diminutivo de Largo y por consiguiente menos lento, y de un car6cter menos severo.

ADAGIO Es un aire casi como **Larghetto**, pero de un car6cter mas tierno y apasionado.
ANDANTINO *And^{no}* Diminutivo de **Andante**: es el movimiento medio entre este y el **Adagio**, y puede participar del car6cter de uno y otro.

Srita. Felicitas Lozaya
 PROFESORA DE CANTO

ANDANTE *And^{te}* Es un aire muy moderado, y su car6cter puede ser tierno, dulce 6 melanc6lico.

ALLEGRETTO *All^{to}* Diminutivo de **Allegro**, es un poco mas despacio que este, su car6cter es grazioso y ligero.

MODERATO Tiene el mismo movimiento que el **Allegretto**, pero de un car6cter mas brillante.

ALLEGRO *All^o* Aprisa, bien animado. Aunque la traduccion de la palabra **Allegro** es alegre, no se consider6 asi mas que con respecto al pensamiento por que en cuanto al car6cter lo mismo puede espresar la alegria como cualquiera de las pasiones violentas.

PRESTO Designa un movimiento mas vivo que el **Allegro** y participa de las mismas modificaciones que 6l.

PRESTISSIMO Superlativa de **Presto** y de **Vivacissimo**.

VIVACE
VIVACISSIMO *vace*, denota un movimiento sumamente r6pido. Tambien se usan otros t6rminos que se colocan al lado de los aires anteriores, al principio de una pieza 6 solas en el discurso de ella, para modificar el movimiento, y son los siguientes.

ASSAI Mucho, bastante.

ACCELERANDO *Accel^{do}* Accelerando el movimiento.

A PIACER A voluntad, sin atenerse al movimiento del aire ni al preciso valor de las figuras.

CON MOTO Con movimiento, es un grado mas de presteza que el que indica la palabra á que va unido.

COMODO De un movimiento moderado, de modo que su ejecucion aparezca f6cil y comoda.

GIUSTO Justo, sin demasiada viveza ni lentidad.

MOSSO Movido, lo mismo que con **moto**.

MOLTO Mucho.

MENO MOSSO Menos movido, indica que debe disminuirse la celeridad del aire anterior.

NON TROPPO No demasiado.

NON TANTO Lo mismo que **Meno mosso**.

PIU MOSSO Mas movido, denota que debe aumentarse la velocidad del movimiento anterior.

PIU PRESTO Mas aprisa.

PIU STRETTO Idem.

PIU TOSTO Idem.

PIU LENTO Mas despacio.

POCO Poco.
Ball^o Retardando poco a poco el movimiento.
Rit^{do} Idem.

STRINGENDO *String.* Apretando, apresurando el movimiento.

SLARGANDO Ensanchando, reteniendo un poco el movimiento y ejecutando con libertad.

TEMPO DI MINUETTO Movimiento de Minue, pero generalmente se sigue un aire mas vivo.

TEMPO DI MARCIA Aire de marcha.

TEMPO DI POLACA Movimiento de Polaca, que es un **Allegro Moderato**.

TEMPO DI PASTORELLA Movimiento de pastorela que es un **Allegretto**.

VELOCE Veloz con velocidad.

INCALZANDO Accelerando el movimiento.

TERMINOS QUE PERTENECEN AL CARACTER Ó ESPRESION

AFFETTUOSO Afectuoso ; de un carácter dulce y cariñoso.

AMOROSO Amoroso; del mismo carácter que el anterior.

AMABILE Idem.

BRILLANTE Brillante.

CON ANIMA Con alma, dando á todos los sónidos una espresion animada.

CON ESPRESIONE Con espresion.

CON FUOCO Con fuego y energia.

DECISO Con decision.

ESPRESIVO Lo mismo que con espresion.

FLEBILE Lloroso, de un carácter lastimoso.

FEROCE Feroz; bruscamente y con ferocidad.

GRAZIOSO Con gracia.

INOCENTE Inocente; de un carácter sencillo y neto.

LAMENTABILE ... Lamentable; lo mismo que flebile.

LUGUBRE De un carácter de tristeza y terror.

LEGGERO Ligero; de un carácter opuesto á la gravedad.

MESTO Triste.

SENSIBILE Sensible; con mucho sentimiento.

SCHERZANDO Jugueteano.

PESANTE Pesado, de un carácter perezoso.

SPIRITOSO Espirituoso; con mucho fuego.

STREPITOSO Estrepitoso; con energia.

SOSTENUTO Sostenido; dando todo su valor.

TENU A las notas.

TENUTO Idem.

SCIOLTO Suelto, marcando todas las notas.

STINTO Apagado, que apenas se perciba el sónico.

SEMPLICE Simple; con sencillez.

TERMINOS QUE PERTENECEN AL CARACTER Y MOVIMIENTO A LA VEZ

AGITATO Agitado; movimiento algo mas vivo que aquel con quien va unido; su carácter es violento y agitado.

ANIMATO Animado; sa movimiento algo mas vivo que aquel con quien va unido, su carácter decidido y animado.

AIROSO Airoso; movimiento moderado y de un carácter elegante.

CON BRIO Con brio; con fuerza y vivacidad.

CANTABILE Cantable; su movimiento algo mas lento que aquel con quien

va unido : su carácter espresivo y doble.

CON ABANDONO. Con abandono; su movimiento libre y abandonándose á la espresion.

LUSINGANDO Lisongeándose con la espresion; deteniéndose un poco como quien se escucha á si mismo.

MAESTOSO Magestuoso : de un movimiento muy moderado y de un carácter gracioso y lleno de magestad.

MARZIALE Marcial : Movimiento de marcha y carácter guerrero.

CONOCIMIENTOS GENERALES DE ARMONIA

El resultado de las vibraciones ú oscilaciones de cuerpos elásticos sónicos se llama **sónico**; la sucesion de varios sónicos forma la **melodia**; varios sónicos dados á la vez producen un **acorde**: la sucesion de varios acordes constituyen la **armonia**: los acordes se componen de 2, 3 ó mas sónicos; á los de dos llamamos simplemente **intervalos**; de estos unos son consonantes y otros disonantes, los 1^{os} son 3^a menor, mayor, 4^a menor, 5^a mayor, 6^a menor, mayor, y 8^a; los disonantes son 2^a menor, mayor, y aumentada, 3^a disminuida, 4^a disminuida y mayor, 5^a menor y aumentada, 6^a aumentada y 7^a disminuida, menor, y mayor. Véanse en el ejemplo siguiente.



A los que llamamos acordes son los que se componen de 3, 4 y 5 sónicos, de estos unos son consonantes y otros disonantes en todos ellos, incluso los de 2 sónicos, que llamamos simplemente intervalos; no siempre ocupa el bajo el sónico primitivo del acorde sino que pasa á tomar otro cualquiera de el que aquel se compone, á lo cual llamamos, **inversion** del acorde. Los acordes se designan tambien por medio de cifras colocadas sobre el bajo.

Todo esto se comprenderá bien estudiando con detencion la tabla siguiente y las esplicaciones que la ilustran.

ACORDES CONSONANTES



Los acordes 1 y 2 sirven para principiar y concluir una pieza ó periodo de ella y en este caso no pueden invertirse; el No 3 no puede usarse para hacer reposo alguno. Las redondas en lo grave del bajo designan siempre el origen del acorde, á lo cual llamamos **bajo fundamental**.

ACORDES DISONANTES

Varios acordes de estos toman el nombre de la nota de la escala sobre que se colocan: téngase presente que asi como á la 1^a nota de la escala llamamos **tónica**, á la 5^a llamamos **dominante** y sensible á la 7^a.

